

i.A.22.14.7.3. - UL/sv

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex 7/81

Conférence des pays non alignés: La Conférence des Ministres des affaires étrangères des pays non alignés s'est tenue à New Delhi du 5 au 7 février (phase préparatoire) puis du 9 au 13 (conférence proprement dite). Les sujets les plus controversés ont été: l'Afghanistan, le conflit entre l'Irak et l'Iran, le Kampuchea, la présence de forces étrangères dans l'Océan Indien. Dans l'ensemble, des solutions modérées ont prévalu et la conférence a marqué la remontée des non-alignés authentiques après l'épreuve qu'avait représentée pour eux la Conférence de la Havane, présidée par Cuba. La Conférence a été l'occasion de tentatives de faire démarrer une négociation sur les deux conflits Iran-Irak et Afghanistan. Il est encore trop tôt pour juger des chances de ces initiatives, qui sont à suivre.

AM Indonésien, der zu Konferenz mit seinen europäischen Missionschefs nach Genf kommt, wird auf seinen Wunsch 27.2. von Bundespräsident zu Höflichkeitsbesuch, Dep. Chef zu Arbeitsgespräch mit anschliessendem Lunch Wattenwyl-Haus empfangen.

Teil II

Comité des échanges OCDE a tenu 60e session 11/12 février. Mme Steeg (RFA) réélue Présidente et Ambassadeur Jacobi élu vice-président. Comité a eu discussion informelle sur problèmes commerciaux d'actualité et préparé premier examen périodique des problèmes commerciaux prévu par Déclaration commerciale de l'OCDE. Etats-Unis ont exposé leurs projets en matière de politique commerciale. Différences de vue entre eux, Japon et CEE sont apparues nettement.

Consultations économiques avec Espagne: Ambassadeur Sommaruga, qui séjournait Madrid pour tenir conférence sur relations Suisse-CE dans perspective élargissement, a eu série entretiens avec divers Ministres et hauts fonctionnaires espagnols. Pourparlers ont porté sur état négociations adhésion à Communauté, sur application Accord AELE-Espagne, sur quelques problèmes politique commerciale ainsi que dans domaine investissements (notamment pharmaceutiques). Malgré crise



économique évidente et incertitudes quant à composition nouvelle équipe gouvernementale, on constate optimisme prudent quant à aboutissement positif négociations adhésion à CE dans délai raisonnable: Ministre responsable négociations avec Bruxelles a notamment déclaré avoir confiance sur conclusions négociations au plus tard automne 1982, ce qui permettrait adhésion l.l.1984; dossier agricole et pêche, qui - avec TVA et main d'oeuvre - restent les plus délicats, font déjà objet premiers pourparlers. Intérêt manifeste quant à position suisse face intégration européenne et volonté marquée de tenir compte postulats suisses dans contexte élargissement système européen libre-échange et éviter toute discrimination au sein de ce système lors adhésion Espagne à Communauté. Jeune équipe de Ministres et hauts fonctionnaires responsables affaires économiques extérieures fait excellente impression et semble défendre avec fermeté libéralisme économique. Problèmes bilatéraux ont été abordés avec réalisme et engagement sérieux en vue solution questions urgentes.

Probst

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT  
 FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN  
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 16. Februar 1981

1.A.22.14.7.3. - UL/sv

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex 7/81

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater		
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Besson	BN
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)	W 338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Renk	RK
	Herr Troendle	TR
	Herr Vallon	VL
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

./.

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FZ/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herr Greber Herr Giovannini/Herr Högger	HH WM LP DW GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Niederberger	BH NP
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève + 1 Ex. Mission permanente  
 35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81  
 (vom Wochentelex nur 15 Ex.)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN  
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 16. Februar 1981

St 16. Feb. 1981 18

1.A.22.14.7.3.- UL/sv

V E R S A N D L I S T E

Betrifft:

Wochentelex 7/81

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	Salisbury
Berlin / DDR	Kuwait	San José
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Strassburg / Europarat
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxembourg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran + Fremde Interessen
Canberra	Manila	Tel Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Colombo	Mexico	Tripolis
Conakry	Monrovia	Tunis
Dacca	Montevideo	Warschau
Dakar	Moskau	Washington
Damaskus	Nairobi	Wellington
Dar es Salaam	New Delhi	Wien
Den Haag	New York / UNO	Yaoundé
Djeddah	Oslo	Genf / UNO / OI
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

Hong Kong  
Mailand  
München  
New York  
Frankfurt

96 Vertretungen  
+ 5 Generalkonsulate

-----  
101 Vertretungen total  
=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN  
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den 16. Februar 1981

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - UL/sv

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex 7/81

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Ottawa
- Bagdad	- Helsinki	- Oslo
- Bangkok	- Jakarta	- Paris (auch OECD)
- Belgrad	- Kairo	- Peking
- Bonn	- Lissabon	- Prag
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Madrid	- Stockholm
- Canberra	- Mexiko	- Teheran
- Caracas	- Moskau	- Tokio
- Dar es Salaam	- New Delhi	- Warschau
- Den Haag	- New York/Swissobser	- Washington
		- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.